

疫境前行



樂活同行

總辦事處

新界葵涌大窩口道15號大窩口社區中心地下

電話：2428 6261 傳真：2428 4877

辦公時間：

星期二、三、四 上午十時至下午七時

星期五 上午十時至下午六時

星期六、日 上午九時至下午六時

藍田青年中心

九龍藍田啟田道71號藍田(西)社區中心地下

電話：2341 1837 傳真：2174 4870

辦公時間：

星期二、三、四 上午十時至下午七時

星期六、日 上午九時至下午六時

大窩口青年中心

新界葵涌大窩口道15號大窩口社區中心地下

電話：2428 6261 傳真：2428 4877

辦公時間：

星期二、三、四 上午十時至下午七時

星期五 上午十時至下午六時

星期六、日 上午九時至下午六時

北區青年中心

上水龍運街2號上水北區社區中心4樓會議室(暫借)

通訊地址：新界葵涌大窩口道15號大窩口社區中心地下

電話：2428 6261 傳真：2428 4877

辦公時間：

星期日 上午十一時至下午六時

聯絡及查詢

Email: hq@lokchi.org.hk

www.lokchi.org.hk

同心抗疫的一年
不一樣的環境
不一樣的色彩



	2 宗旨、願景、使命	5 管理委員會及各小組委員會
	3 主席的話	6 職員名錄
	4 組織架構	7 服務報告 — 不一樣的服務模式
	8 疫情開始… 新嘗試、新機遇	13 疫情肆虐… 靈活、變通
	11 疫情反覆… 送暖、關懷	15 疫情繼續… 服務仍然精彩
	16 要感謝… 抗疫同行者	20 基金資助活動
	17 服務亮點	21 中央行政
	19 會員成就	
	23 服務統計	31 鳴謝
	25 財務報告	



關於我們

願景 VISION



『潛能展翅，互動共融』
本會致力成為優質服務機構，尤其是在智障人士社交及康樂服務方面。



- 聯合家長、專業工作者和關懷智障會員福利的人士，一同探討問題，交流經驗。
- 教育一般市民，使其了解及接納智障人士。
- 介紹與智障人士共融有關的各種新知識、新觀念和新動向。
- 創辦各類先導服務，推廣智障人士的康樂活動。

宗旨 OBJECTIVES



- 發展智障人士多元潛能，使其歡度豐盛愉悅的人生；
- 協助智障人士建立正面自我形象；
- 促進社會人士與智障人士互相接納、互相尊重的關係，達致傷健共融。

使命 MISSION

主席的話

2020-2021年，對香港的社福界來說，仍是充滿挑戰！面對全球疫情繼續蔓延，本會作為香港的一份子，雖然經歷了很不一樣的日子，但仍在當中勇敢面對，堅守永不放棄的精神，為服務使用者提供更體貼的服務，各盡其職，發揮互助互勉的精神！

過去一年，疫情變化不定，同工們因應情況，迎難而上，不斷求變；這份逆境自強的精神，是我們服務正面成長的動力。協會在各委員及同工的共同努力下，在這段時間作出了迅速的應變，在疫情開始不久，推出的網上活動及節目，漸趨成熟，形式更多元，內容更精彩，參與會員數目持續增長，回應十分正面。會員可以足不出戶仍能與各中心保持聯繫，繼續參與活動。期間同工持續以實際行動送出關懷和問候，給予會員寄送活動物資和心意卡，定期送贈防疫包，以及網上慶祝聖誕及新年等，為會員家庭送上問候和歡樂，每個活動均反應熱烈，吸引了數以百計的會員參與。值得一讚的是，我們的會員及家屬在這漫長的抗疫期間，那份忍耐和堅毅的精神，家屬們除了長時間照顧子女外，亦努力學習使用科技去參與活動，有些家屬更主動幫忙製作防疫包，這份同心同行的心意令人感動！

還記得在我們最缺乏防疫物資的時候，許多不同的團體及個別社會人士，都無私地伸出援手，讓我們可以平安過度，實在衷心感激！亦要感謝一直支持我們的不同團體及基金，包括：社會福利署殘疾人士藝術發展基金、殘疾人士社區支援計劃、香港賽馬會抗疫基金、覺光法師慈善基金 - 「覺念計劃」、伊利沙伯女皇弱智人士基金、樂

冠疫危情纏不去
創誌由人美善來
艱苦與共迎難上
破浪乘風彼岸新



主席 梁振萍先生

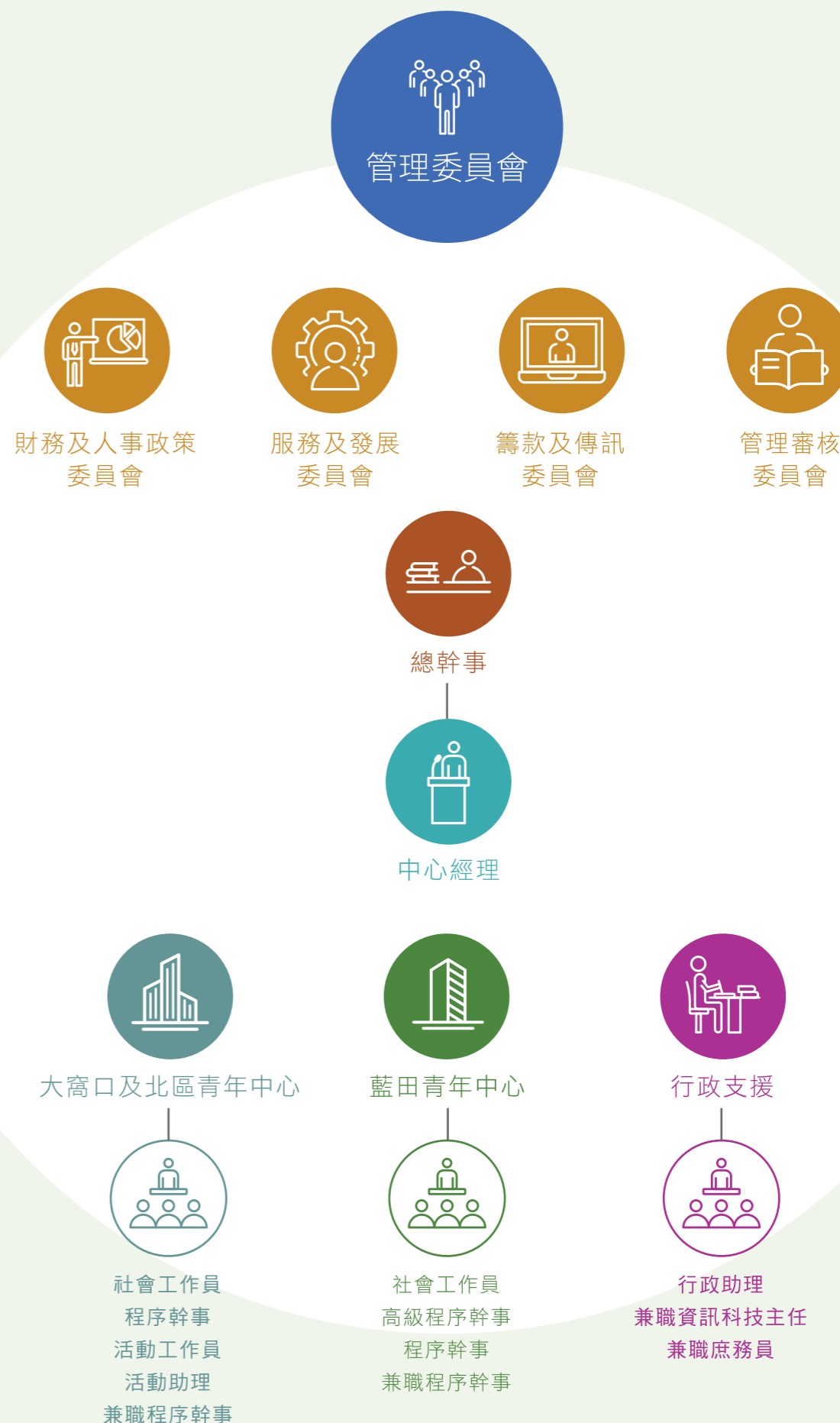
梁振萍

齡創科生活基金、戴麟趾爵士康樂基金、勞工及福利局、「康暉社」慈善粵曲晚會籌款等，讓會員無論在藝術才能發展，或是社區參與、身心健康、心靈情緒等方面，都得到多方面的培養和發展機會。本會期望隨著疫情慢慢受控，我們可以更完備地運用網上及實體的混合服務模式，善用科技令服務能打破空間界限，接觸到更多在社區的智障人士；我們亦感欣喜社署在2020年11月增撥資源予本會，落實加強家屬支援服務及個案工作，令更多有需要的會員家庭得到我們的照顧。

本會的總辦事處及大窩口中心的翻新工程，於一年多前已經完成。開幕禮受疫情影響，延至本年十月二十日終於順利進行。非常感謝社會福利署荃灣及葵青區福利專員馬秀貞女士、香港社會服務聯會行政總裁蔡海偉太平紳士、香港弱智人士家長聯會主席陳婉華女士及本會名譽顧問鄧福泉先生光臨主禮，各界友好、會員及義工濟濟一堂，慶祝中心服務新景象。

本人深信，在社會各界的共同努力下，在困境中仍蘊藏著無限的可能性和希望！

組織架構圖



二零二一年度 管理委員會及各小組委員會



贊助人 Patron

周梁淑怡太平紳士
The Honourable
Mrs. Selina Chow Liang Shuk Yee,
O.B.E., J.P.



名譽顧問 Honourable Adviser

鄧福泉先生
Mr. Tang Fuk Chuen



管理委員會 Management Committee

主席 Chairperson
梁振萍先生
Mr. Leung Chun Ping, Tony

副主席 Vice-Chairperson
趙德安先生
Mr. Chiu Tak On
何淑嫻女士
Ms. Ho Shuk Han

義務司庫 Hon. Treasurer
陸艷玲女士
Ms. Luk Yim Ling

義務秘書 Hon. Secretary
張琮芳女士
Ms. Cheung King Fong

委員 Members
張杏梅女士
Ms. Cheung Hang Mui
趙程德蘭博士
Dr. Chiu Ching Tak Lan, Rosa
吳月娥女士
Ms. Ng Yuet Ngor
關翠娟女士
Ms. Kwan Chui Kuen
黃宗顯醫生
Dr. Wong Chung Hin, Willy
梁碧嫻女士
Ms. Leung Pik Han, Alice
胡家惠女士
Ms. Wu Ka Wai, Karen
黎定基先生
Mr. Lai Ding Kee



管理審核委員會 Management Audit Sub-Committee

關翠娟女士(主席)
Ms. Kwan Chui Kuen (Chairperson) 陸艷玲女士
Ms. Luk Yim Ling
張杏梅女士
Ms. Cheung Hang Mui



財務及人事政策委員會 Finance and Personnel Policies Sub-Committee

陸艷玲女士(主席)
Ms. Luk Yim Ling (Chairperson) 胡家惠女士
Ms. Wu Ka Wai, Karen
梁振萍先生
Mr. Leung Chun Ping, Tony 關翠娟女士
Ms. Kwan Chui Kuen



服務及發展委員會 Service and Development Sub-Committee

梁碧嫻女士(主席)
Ms. Leung Pik Han, Alice (Chairperson) 梁振萍先生
Mr. Leung Chun Ping, Tony
趙程德蘭博士
Dr. Chiu Ching Tak Lan, Rosa 趙德安先生
Mr. Chiu Tak On
胡家惠女士
Ms. Wu Ka Wai, Karen 張琮芳女士
Ms. Cheung King Fong
張杏梅女士
Ms. Cheung Hang Mui 吳月娥女士
Ms. Ng Yuet Ngor



籌款及傳訊委員會 Fundraising and Communications Sub-Committee

何淑嫻女士(主席)
Ms. Ho Shuk Han (Chairperson) 張琮芳女士
Ms. Cheung King Fong
黃宗顯醫生
Dr. Wong Chung Hin, Willy 胡慧翹女士
Ms. Woo Wai Kiu, Vicky
趙德安先生
Mr. Chiu Tak On



義務法律顧問 Hon. Legal Adviser

麥少芬女士
Ms. Mak Siu Fun



核數師 Auditor

袁朱會計師事務所有限公司
Yuen & Chu C.P.A. Limited

2020-21年度 全職職員名錄



總幹事 Executive Director

關佩英女士
Ms. Kwan Pui Ying



社會工作員 Social Worker

李善樂女士
Ms. Lee Sin Lok
黃偉雄先生
Mr. Wong Wai Hung



程序幹事 Programme Officer

梁曉程女士
Ms. Leung Hiu Ching
鄭成亨先生
Mr. Cheng Shing Hang
何靖雯女士
Ms. Ho Ching Man



行政助理 Administrative Assistant

簡惠芬女士
Ms. Kan Wai Fun



中心經理 Centre Manager

陳駿斌先生
Mr. Chan Chun Bun



高級程序幹事 Senior Programme Officer

廖文暉先生
Mr. Liu Man Fai



活動工作員 Programme Worker

駱彩茵女士
Ms. Lok Choi Yan



活動助理 Programme Assistant

李倪好女士
Ms Li Ni Yu

服務報告

不一樣的服務模式 —— 仍然精彩

2020甫開始，受新型冠狀病毒的影響，本會各服務單位便暫停對外開放，並按社會福利署指引，所有中心不對外開放並維持有限度服務，故此絕大多數的實體中心活動暫停舉辦，於二月份開始，本會開始把部份活動及服務改以網上推行，到了五月份，各中心才分階段恢復實體服務，但踏進7月份，各中心便因第三波疫情再度停止對外開放，然後到了十一月的第四波...，直至2020年終，各中心的小組活動可以網上形式或在足夠社交距離下實地進行，而大型活動及偶到服務則仍需暫停。踏入2021年，社會福利署於二月十六日宣佈，因應疫情漸趨緩和，中心為本服務均由二月二十二日起逐步恢復正常服務。但為了減低染疫風險，各項服務需以預約方式進行；小組活動則以網上形式或在足夠社交距離下實地進行，而大型活動及偶到服務仍需暫停，中心會員在疫情下回到中心的日子變得非常可貴。

2020-21年度因著疫症的影響，實體活動數量大幅下降，但應運而生的網上活動則大幅上升，全年共 892 個，而發放網上節目影片共389集，參與活動的總人次為16474，而瀏覽網上節目總人次為108358，登記會員人數 792人。部份於網上舉行的大型節日慶祝活動，參加人數更破歷年紀錄，累計逾千名會員及其家屬參與，讓會員在疫情期間仍然可以繼續參與活動，為生活帶來一點色彩。去年亦適逢協會45周年慶典，協會舉行了別開生面的慶祝典禮，與會員及社會各界在網上分享協會慶典的重要時刻！



疫情開始...新嘗試·新機遇

一場疫症，對協會的服務造成了重大的挑戰，為了讓服務使用者可以繼續得到所需服務，本會各中心開展了一連串網上活動。

網上節目： 「樂智230」 網上活動的誕生及成長

2020年2月18日，協會開創了「樂智230」網上節目，每天下午2時30分在協會Facebook發佈多元化的節目，包括防疫資訊、運動抗疫、職員烹飪、娛樂活動、職員生活點滴分享等，深受會員及家屬歡迎，為了在疫情間仍能滿足會員的社交及康樂需要，「樂智230」網上節目已成為恆常活動，並持續吸納會員意見及喜好藉以豐富節目內容。

除影片發佈外，「樂智230」亦加入文字帖子發佈形式，例如有獎趣味IQ題、生活資訊發放等，並設會員留言區，讓職員與會員可以互動分享，持續與會員進行溝通交流。「樂智230」於本年度得以持續成長有賴會員及家屬的支持，他們已習慣於固定時間收看節目，並給予正面回應鼓勵本會職員持續製作節目。截止2021年3月31日為止，協會Facebook讚好人數已升幅至1,483人。



1



2

抗疫活動： 逆境前行·「疫」風同樂行

本會獲香港賽馬會「新冠肺炎緊急援助基金」資助，於2020年4月25日至7月31日期間推行了「疫」風同樂行計劃，為會員家庭提供了適時的物資援助，在五月份向564個會員家庭派發了共1200份防疫用品，包括口罩、消毒搓手液、可重用口罩及保健花茶等，在解決會員家庭燃眉之急之餘，送上關心與問候。

期間亦拍攝合共70集網上抗疫節目，邀請了不同的專業導師協助製作，當中包括運動、靜觀、藝術及烹飪等，同時邀請中醫師及營養師拍攝防疫特輯，為會員及家屬傳遞正確的防疫知識及營養資訊，保持身心靈健康。節目並於協會社交媒體Facebook及YouTube發放，總瀏覽人次高達15,539。

面對變幻莫測的疫情最重要是保持平和的心境，然而會員久久未能外出上學、上班、訓練、遊玩，終日留在家中亦令他們感到鬱悶和壓迫。透過製作多元化和富娛樂性的節目，有助會員在疫情期間放鬆心情，保持與中心的互動，維持社交聯繫。網上見面及舉辦網上活動已成為新常態，本會保持彈性及靈活的服務，在反覆不定的環境中堅定不移地與會員同樂同行，攜手應對「疫」境和挑戰。

1. 樂智230網上節目
2. 「疫」風同樂行—網上抗疫節目

機構45周年 慶祝活動

2020年是協會45周年，在疫情的影響下，協會的慶祝活動都改以網上舉行，並於4月5日在Facebook直播簡單而隆重的45周年啟動禮，同時介紹了一系列的慶祝活動邀請會員及社會各界一同參與。



慶祝活動 - 「樂智時光機」

回望過去45年，協會經歷春秋寒暑，目睹時代的變化，亦與會員及家屬共創了許多美好的回憶，因此本會Facebook增設了「樂智時光機」環節，分享協會過去的珍貴片段，讓新舊會員同證協會的成長及種種美好時光。

慶祝活動 - 「4+5秒急口令大賽」

2020年6月至2021年3月期間，各中心每月定期舉行急口令比賽，鼓勵會員及健全人士參與，參加者可透過影片或視像等形式參與，讓他們安坐家中亦能參與比賽，而每月每組別的冠軍可獲得豐富獎品。活動推出以來反應踴躍，吸引了123名會員及54名社區人士參與。



3. 網上直播45周年啟動禮
4-5. 「4+5秒急口令大賽」得獎者

慶祝活動 - 「運動挑戰站」

本會亦定期於Facebook邀請會員示範不同形式的運動項目，包括伸展、體能、球類、跑步等，鼓勵會員積極參與運動，建立健康的生活模式，強健體魄。雖然隔著電腦屏幕，許多會員也養成定時收看的習慣，跟隨示範做運動，提升了對健康的關注。

「45周年Sticker填色及創作比賽」



「45周年Sticker填色及創作比賽」於7月1日起開展，分為填色組、個人創作組及親子創作組。活動反應熱烈，共收回491份參賽作品，每份作品都用心繪製，而且許多作品都是水準之作，參加者的才華及潛能盡顯。大會評審團在各組別精挑細選了三甲，除了獲得獎狀及豐富獎品外，本會並將得獎作品印製成精美貼紙及環保袋，以肯定各得獎者的努力。



6. 45周年填色比賽親子創作組冠軍
7. 45周年填色比賽個人創作組冠軍
8-9. 45周年填色比賽填色組冠軍

疫情反覆...送暖·關懷

2020年中旬，疫情短暫緩和，但7月份又隨即爆發第三波疫情，本會衷心感謝康暉社在這極短促期間，為本會舉辦了籌款活動，並為本會籌得可觀的善款。疫情雖然反覆出現，但本會服務並未因而暫停，而樂遊包送贈活動就在這段時間應運而生，為服務使用者送上另類活動。

籌款活動：「國樂妍韻會知音慈善粵曲晚會」籌款活動



康暉社有限公司於2020年6月27日在新光戲院舉行「國樂妍韻會知音慈善粵曲晚會」，為本會籌款。當日所籌得的款項合共\$328,000，善款將用於發展本會先導計劃，為居家而未能回中心參與活動的智障人士提供到戶社交康樂服務。粵曲晚會當天本會會員高麗瑩、李宇龍及樂智舞蹈團亦參與演出，本會名譽顧問鄧福泉先生在活動中擔任典禮嘉賓，代表本會致辭，主席梁振萍先生及總幹事關佩英女士亦代表協會擔任典禮嘉賓。

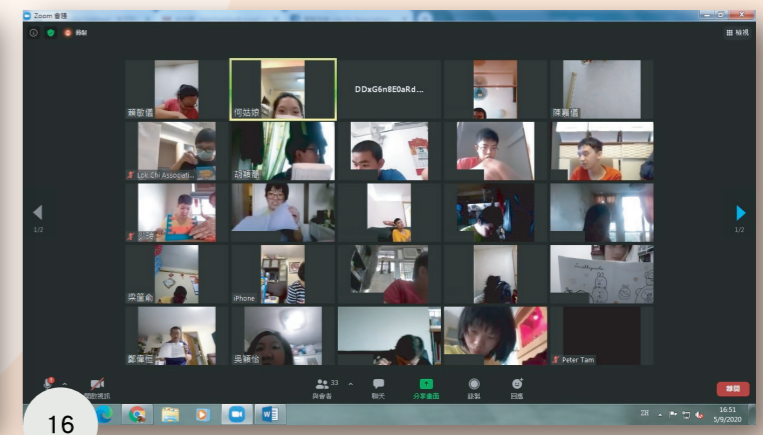


送暖行動：樂遊包、抗疫包送贈



於疫情期間，本會各中心大部份時間暫停對外開放，考慮到會員長時間留在家中未能返回中心，亦無法參與恆常活動，故本會推出「樂遊包」寄送活動，將約150份活動物資包括：繪畫用品、手工及藝術用品、小玩意及防疫物資等製成「樂遊包」，以速遞或自取方式送到會員手中，並定期以網上小組形式，協助會員善用「樂遊包」物資，讓會員安在家中仍能定時參與社交康樂活動，分享生活樂趣，保持彼此互動及關心。「樂遊包」的製作費用由康暉社所籌得的善款贊助。

協會期間亦為家屬製作了心意包，把保健花茶及心意咭寄送给會員家屬，以表關心和問候，亦藉此支持他們在疫症期間長時間照顧會員的辛勞。



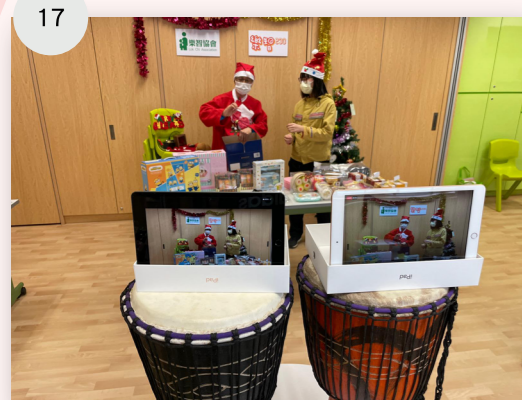
疫情肆虐...靈活變通

2020年終，疫情仍然肆虐，雖然許多計劃中的大型活動因而改期或取消，但各中心善用了各種資訊科技來繼續舉辦多元化的聯合活動，為三區會員、家屬及義工提供了一些嶄新的活動體驗，包括於網上舉行的：「吹夢舞台2020」抗疫音樂會、「境外遊蹤2021」之網遊天地、聖誕禮「襪」樂遊包派發活動、「牛年笑哈哈」賀年活動等，活動得到會員們的熱烈支持，參加者人數逾千，在疫情下仍無阻大家參與大型慶祝活動的熱忱。

首創網上節日慶祝及旅遊活動

聖誕禮「襪」活動及「牛年笑哈哈」賀年活動

有別於過往的聖誕聚餐及團年飯活動，本年度的聖誕節及農曆新年慶祝活動改以混合模式進行，協會各中心為會員家庭製作了別出心裁的聖誕禮物包及賀年福袋，讓會員及家屬們在聖誕節及農曆新年期間可以分時段到三區的青年中心領取，以便人流管理之餘，亦趁機對會員家庭作出關心和問候。活動還於面書進行了網上直播及視像(Zoom)直播抽獎，與參加者進行即時互動及集體遊戲，讓會員與家屬們歡渡了溫馨滿載的另類聖誕節及農曆新年。



「境外遊蹤2021」之網遊天地

受到疫情及世界各地隔離措施的影響，本會今年的「境外遊蹤」活動未能與會員「走出香港」到外地旅遊。但機構員工透過ZOOM視像與會員分享過往境外遊蹤的活動相片，介紹及分享其他國家的旅遊景點等，讓會員及家屬安在家中繼續感受旅遊的樂趣。



家屬康體活動

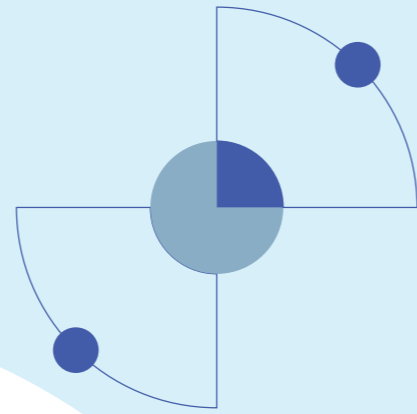
機構亦繼續舉辦不同類型的家屬活動，包括聽力工作坊、康體普拉提班、樂敘家庭等。當中聽力工作坊由葵青地區康健中心專業人士向家屬講解老年聽力損失的成因及影響，並解答一些長者常遇到的耳朵問題及護耳常識。工作坊亦示範一些改善溝通的對話技巧，以及介紹一些適合長者使用的輔聽儀器及生活輔具。各位家長在學習新知識之餘，亦互助互勉，彼此交流生活點滴。

17. 聖誕禮「襪」活動網上直播
18. 會員喜愛的聖誕禮「襪」
19. 「牛年笑哈哈」賀年活動

20-21.職員製作賀年福袋
22.「網遊天地」登機証

疫情繼續...服務仍然精彩

混合服務模式： 網上及實體活動



23

網上活動

隨著疫情變化，本會為照顧會員的需要，許多興趣班、學習班、聯誼活動等已改為網上進行。本會恆常於三區舉辦的健樂會活動，亦合併轉為網上舉行。健樂會活動本由許多義工團體參與或協辦，疫情下難以提供義工服務的機會，但亦鼓勵參與的會員建議自己喜愛的活動，由職員協助下在網上推行。會員從活動中學習帶領遊戲，分享有益身心的活動，讓三區會員彼此加深認識、提升社交能力和人際溝通技巧。

實體活動

疫情期間本會提供有限度服務，實體活動變得珍貴！中心需跟從限聚令的安排，故部份活動只能提供預約服務，部份班組亦需分小班進行，以保持社交距離。一些班組例如由社會福利署殘疾人士藝術發展基金資助的「藝無盡」及「無盡音樂館」興趣班，由專業導師教授學習手工藝班、攝影及沖曬班、繪畫班、書法班、樂隊演奏等，還有部份成教班仍間歇性以實體進行，會員都十分珍惜回中心參與活動的機會，認真投入，從活動中培養對藝術的興趣。



24



25

康樂聯誼活動

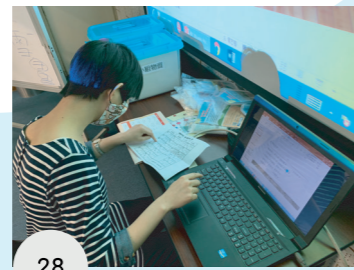
2021年初，疫情稍為緩和，明愛專上學院社會工作高級文憑學生義工團體到訪藍田服務處提供康樂聯誼活動，義工們與會員一同製作小手工如：和諧粉彩畫、摺紙花等等，讓義工們及會員從活動當中分享快樂，展現協作能力，促進傷健共融。



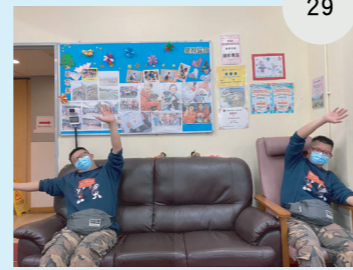
26



27



28



29

23-27. 會員的藝術創作
28. 成教班學員透過網上學習中文輸入法
29. 會員特效攝影作品「兩個我」



30



31

抗疫同行者

在疫情初期，世界各地均面對防疫物資短缺的問題，當時人人自危，四處瀰漫著口罩慌及搶購防疫物資，在人心惶惶的情況下，社會上仍有很多有心人及團體本著一顆助人的愛心，向本會伸出援手，把各種防疫物資捐贈給本會，同時亦有基金資助推行抗疫活動，本會衷心感謝！

在此期間捐贈防疫物資給本會的團體及機構包括：社會福利署、香港公益金、香港社會服務聯會、九龍金域扶輪社、中銀香港、香港紅十字會、香港青馬獅子會、敬老護老愛心會有限公司、東張西望、大航假期、日盛科技有限公司、星星堂、香港工程師學會睿賢學社、燃燈慈善基金有限公司、義務工作發展局等，還有佚名的醫生朋友、本會委員等的慷慨捐贈。而資助舉辦抗疫活動及購買防疫物資的團體包括：香港公益金、香港青馬獅子會、賽馬會防疫基金。

我們更要感謝會員及家屬對機構在疫情期間作出的變動，給予無限的包容和忍耐，雖然疫情阻隔了人與人的距離，卻因同心抗疫而又把彼此的關係拉近。



32



33

30. 香港青馬獅子會捐贈口罩
31. 九龍金域扶輪社捐贈口罩
32. 外間團體/機構捐贈的防疫物資
33. 香港工程師學會睿賢學社捐贈口罩

要感謝



34



37



38



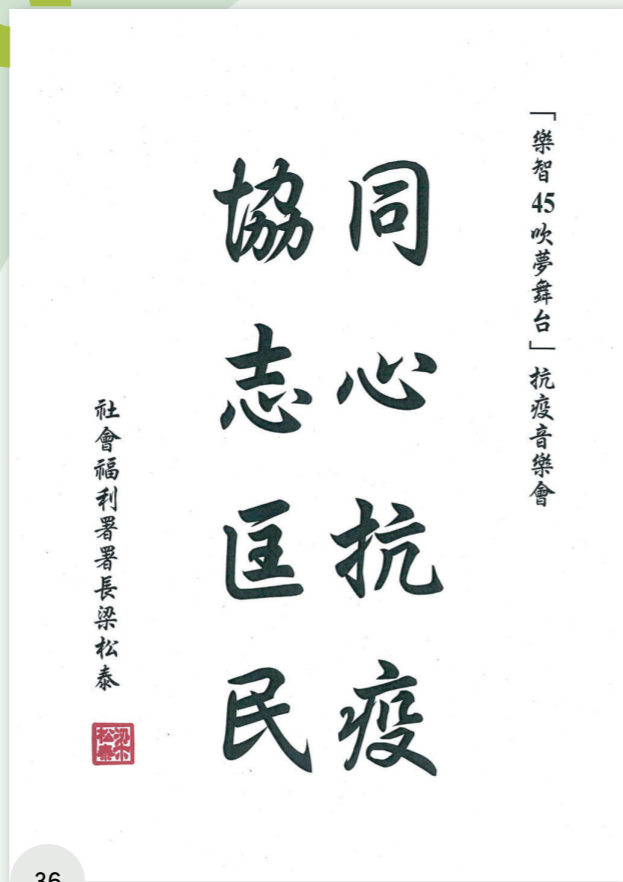
39



40

「樂智45吹夢舞台」抗疫音樂會

2020年是協會成立45周年，縱然疫情嚴峻，亦無礙協會繼續籌備一年一度「吹夢舞台」活動的決心。考慮到以往參加的機構因疫情關係未能為比賽作準備，故本會把「吹夢舞台」活動由比賽更改為以抗疫音樂會形式舉辦，亦打破了多年來的實體演唱形式，改以線上形式播放，音樂會邀請了社會福利署署長梁松泰先生為活動贈詞、本會名譽顧問鄧福泉先生及贊助人周梁淑怡太平紳士、管理委員會主席梁振萍先生，與及多位友好伙伴、歷屆評判、演藝名人為活動拍攝打氣片段！音樂會的主題曲：「願你心中相信愛」為各疫情中的人士發放正能量，本會衷心感謝義務協助作曲及主唱的鄭旨呈先生、填詞的喬星先生、編曲的林奕軒先生，義不容辭地為大家編寫了一首別具意義、充滿激勵性的抗疫歌曲！



「樂智45吹夢舞台」抗疫音樂會

社會福利署署長梁松泰

36



35



41

家屬支援服務

2020年11月協會喜獲社會福利署新增額外資源，以加強智障人士家屬支援服務。新資源津助下的服務包括：個案輔導工作、治療性、互助/義工小組、支援/發展性活動、外展工作或家訪等。協會將增聘社工協助推行上述家屬支援服務，並計劃在服務推展之前，先進行「家屬支援服務需要問卷調查」，及舉行家屬聚焦小組，以深入了解家屬的需要，從而為家屬支援工作訂定發展目標及方向，期望新開展的服務能回應服務使用者的切身需要。

34. 總幹事關佩英送贈會員作品給周梁淑怡太平紳士
35. 周梁淑怡太平紳士為抗疫音樂會錄製打氣片段
36. 社會福利署署長梁松泰先生為活動贈詞

37-38. 名譽顧問鄧福泉先生為音樂會拍攝打氣片段
39. 抗疫音樂會表演隊伍：青草音符關愛協會會員與Omega樂隊攜手演出
40. 演藝人鄭旨呈先生獻唱抗疫音樂會主題曲
41. 家屬行山小隊舒展身心

香港青年獎勵計劃(AYP) — 2020年金章頒獎典禮

恭喜本會會員曾嘉晉先生於2021年4月24日在禮賓府獲行政長官林鄭月娥女士頒發香港青年獎勵計劃金章，曾嘉晉先生過去兩年一直積極參與AYP各項培訓活動，在面對各種考驗下仍不怕艱辛，展示無比毅力、永不放棄的精神，終於取得驕人成績！



42



43

香港青年獎勵計劃(AYP) — 挑戰自我

本會一向注重會員的體藝等各方面的均衡發展，以達到康盛的人生的目標。為訓練會員的體能發展，協會每年都會接受年齡由14-25歲的會員申請加入AYP，在各個訓練項目當中，以野外鍛鍊科最具挑戰性，參加者需克服不同的野外求生訓練，當中需要跨越體能限制，亦需學習生活技能及自我照顧，培養堅毅不屈的精神，對會員來說，過程殊不簡單，但見他們一個又一個站在頒獎台上，實在令人鼓舞，他們的努力付出值得讚賞！



44



45



46

42. 職員在曾嘉晉成功路上，功不可沒
43. 曾嘉晉獲行政長官嘉許
44-46. 會員參與香港青年獎勵計劃野外訓練，挑戰自我

基金資助計劃

殘疾人士藝術發展基金

「殘疾人士藝術發展基金」資助本會分別在大窩口服務處及藍田服務處舉辦為期18個月的「無盡音樂館」及「藝無盡」計劃，由專業導師帶領67位會員開展超過140節奇妙的藝術旅程。計劃內容包括木箱鼓班、非洲鼓班、樂隊培訓班、合唱團、夏威夷小結他班、攝影及沖晒班、手工藝班、繪畫班、書法班等，讓會員可在專業導師教導下進深發展對藝術的興趣。

覺光法師慈善基金

本會是年繼續獲覺光法師慈善基金 - 覺念計劃資助推行「智」在有您計劃，合共71戶合資格的會員家庭參與，受惠的總人數達162人。受惠家庭可獲活動費用資助參與收費活動，參加者對本計劃反應十分正面，一方面能使有經濟需要的會員及家屬在基金資助下有更多機會參與不同的活動，亦提升了一些長期沒有參與收費活動之會員的參與度，令他們更積極投入參與中心的活動。

伊利沙伯女皇弱智人士基金

本會獲伊利沙伯女皇弱智人士基金撥款資助舉辦為期3年的從「敘」漸進計劃，透過敘事個案及小組實踐，從敘述自己的故事過程中，讓他們更認識自己和勇於表達自我，亦透過敘事戲劇小組讓社會大眾從另一個角度了解智障人士，提昇對智障人士的接納。

賽馬會「齡活城市計劃」

賽馬會慈善信託基金撥款資助本會舉辦「賽馬會齡活城市計劃」- 智fit價耆（出發篇）及（嘗樂篇），透過推動長者再度就業及積極參與義工服務為目標，讓長者按其技能成為齡活導師或齡活義工，協助帶領本會會員興趣及學習班，從幫助弱勢社群中肯定自我能力及價值，活出更積極的人生，整項計劃總受惠人數超過340人。



47



48

47. 賽馬會「齡活城市計劃」- 智fit價耆(嘗樂篇)
48. 「無盡音樂館」木箱鼓班

中央行政

2020年網上周年大會

2020年的周年大會於12月12日改以網上舉行，協會嘗試以視像及面書直播方式，邀請各合作伙伴及會員參與會議。網上周年大會邀請了協會贊助人周梁淑怡太平紳士贈以勉辭，鼓勵會員及同工在疫情下同心面對逆境，迎難而上。會上通過由梁振萍先生繼續擔任新一屆管理委員會主席。協會亦衷心感謝兩位退任的委員高潔梅女士及楊美玲女士多年來對協會的貢獻。周年大會同時頒發長期服務獎予職員及委員，表揚大家的努力付出。獲頒發5年長期服務獎的委員是何淑嫻女士；另獲頒發10年長期服務獎的是中心經理陳駿斌先生，獲頒發5年長期服務獎是社工李善樂姑娘。會上並頒發感謝狀予各小組委員會，感謝各個小組委員會的成員不辭勞苦為協會在不同範疇的服務上作出貢獻。

機構策略發展

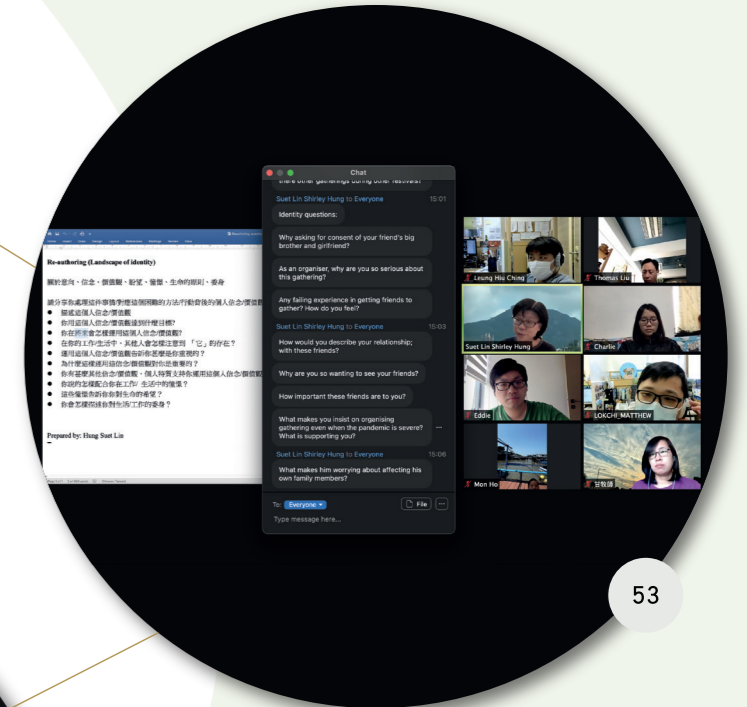
協會在年度內聘請了專業顧問團隊，為不同層面的員工進行培訓，學習機構策略發展的概念及推行方法，並成立了策略發展核心工作小組，邀請了馮炳全博士定期與員工及委員會面，商討服務發展重點及策略。為機構發展方向提供寶貴意見。

機構員工退修日及培訓

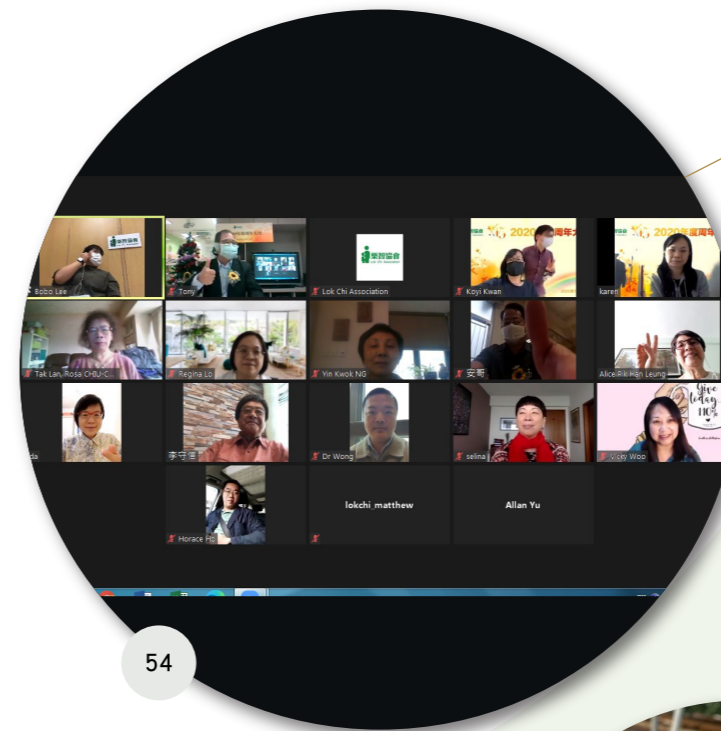
2020年員工退修日分兩天舉行，為員工進行團隊建立活動，在疫情下彼此勉勵，並為2020年的服務作出檢討，展望來年服務重點等。年內並請來洪雪蓮博士為員工提供用於家屬工作的敘事治療課程，為未來加強家屬支援服務作好準備。



52



53



54



55



49



50



51



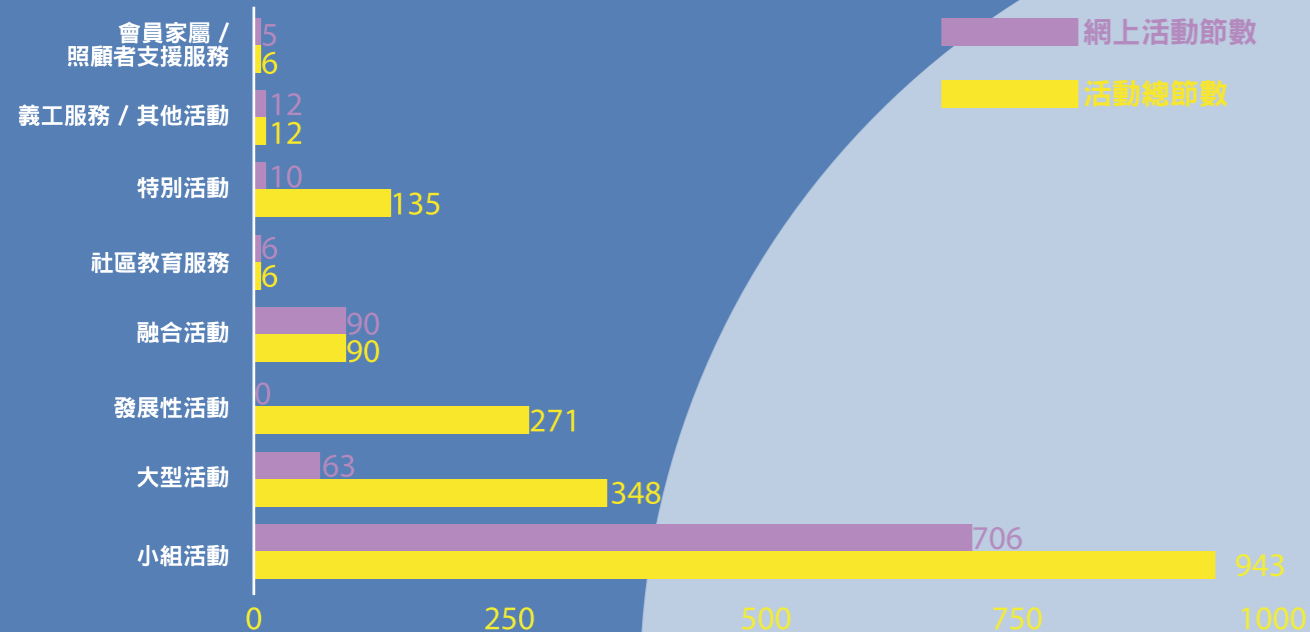
56

49. 五年長期服務獎李善樂姑娘
50. 十年長期服務獎陳駿斌先生
51. 梁振萍主席主持周年大會

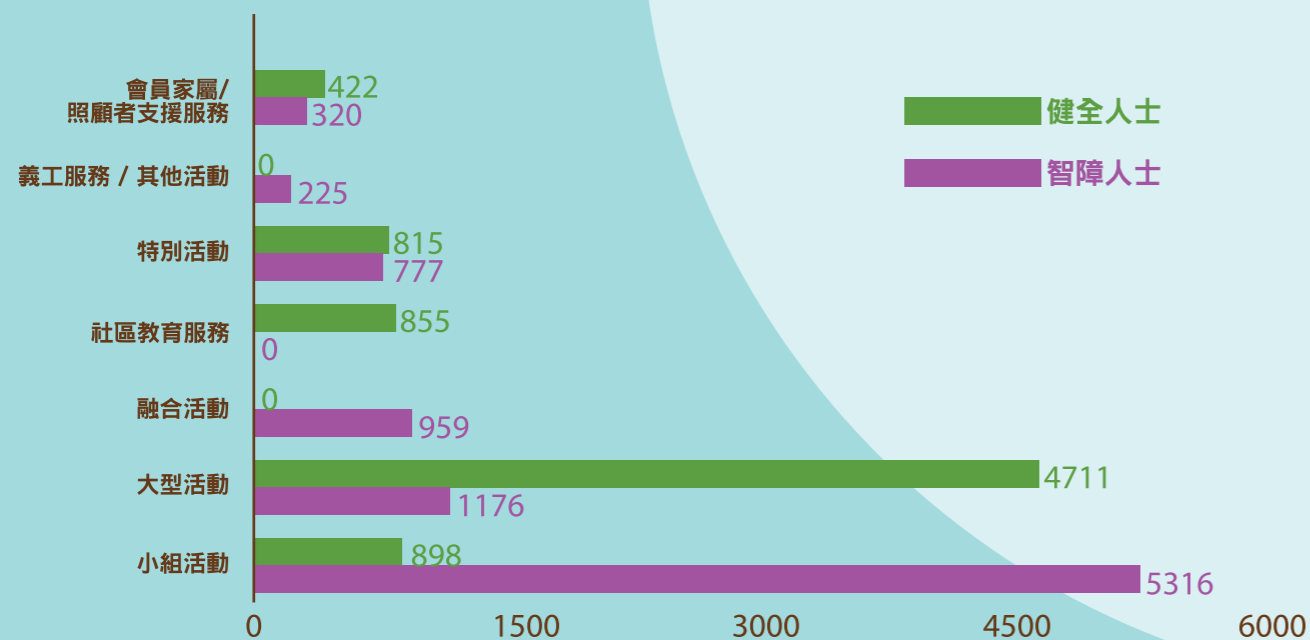
52. 馮炳全博士與策略發展核心工作小組進行培訓
53. 洪雪蓮博士為員工提供敘事治療培訓
54. 2020周年大會嘉賓委員合照
55-56. 員工退修日：團隊建立活動

20-21服務統計

服務類別及節數



參與活動人次



中心全年開放節數 1236節

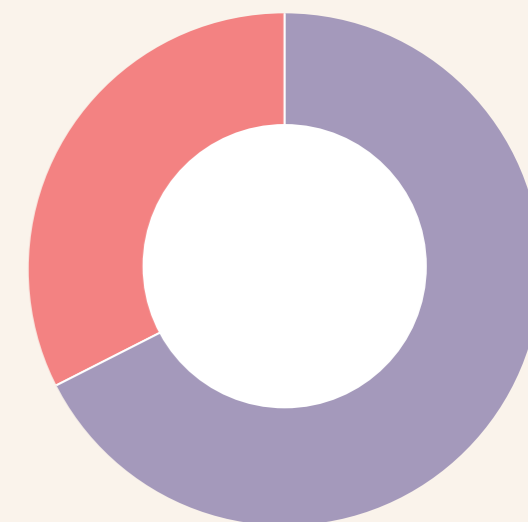
服務統計

會員人數及男女比例

67.93%
男性會員 538人

32.07%
女性會員 254人

會員總數 792人



會員年齡分佈比例

1.52% 11歲以下

27.81% 11-20歲

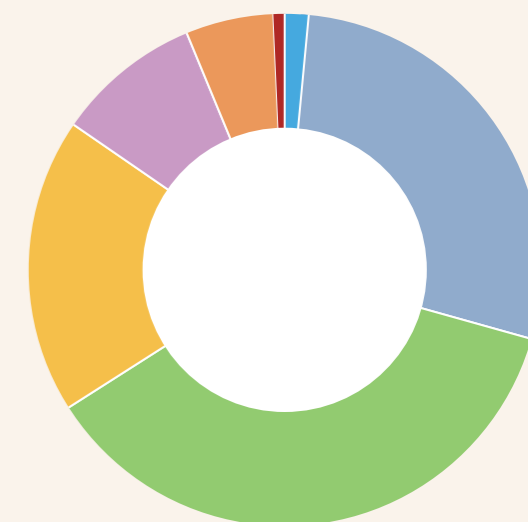
36.66% 21-30歲

18.71% 31-40歲

9.36% 41-50歲

5.31% 51-60歲

0.63% 60歲以上



會員智能類別人數比例

40.23% 輕度智障

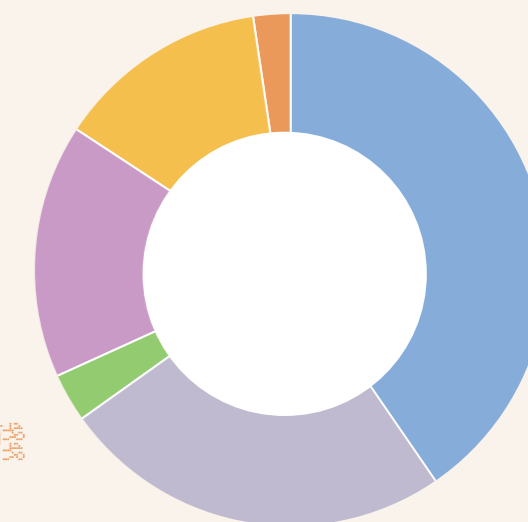
25.29% 輕度智障及自閉症

2.73% 輕度智障及肢體傷殘

16.09% 中度智障

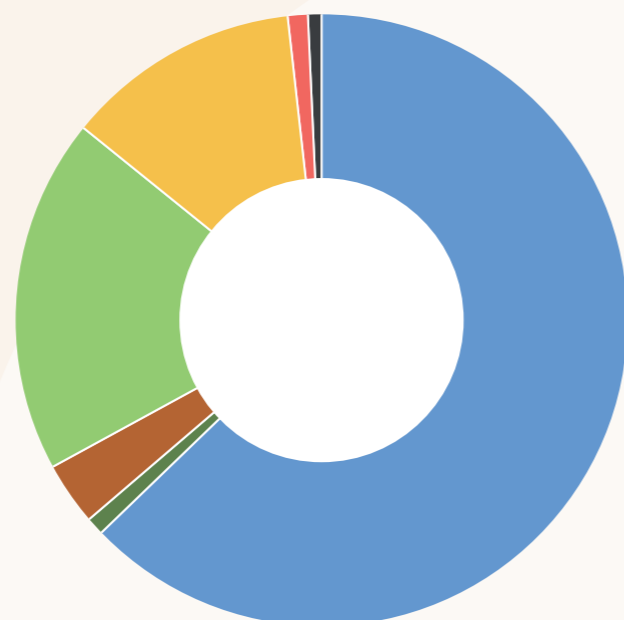
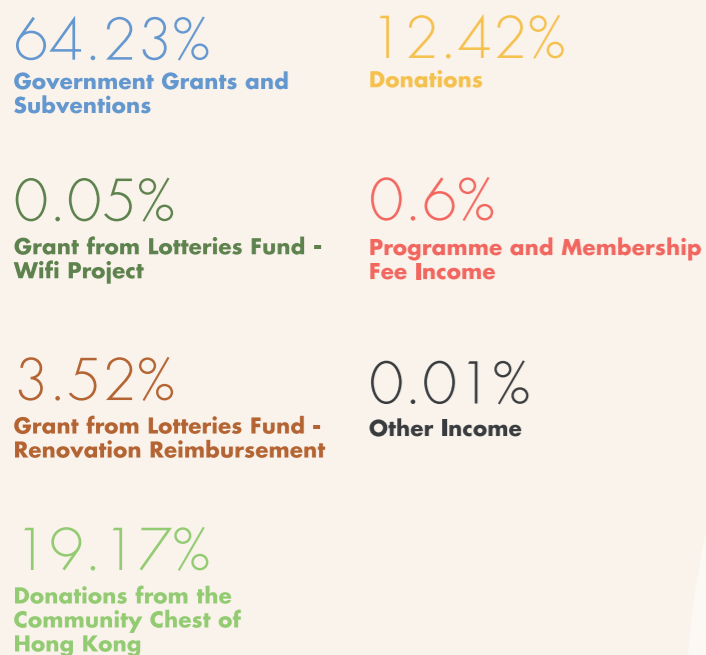
13.07% 中度智障及自閉症

2.59% 中度智障及肢體傷殘



INCOME

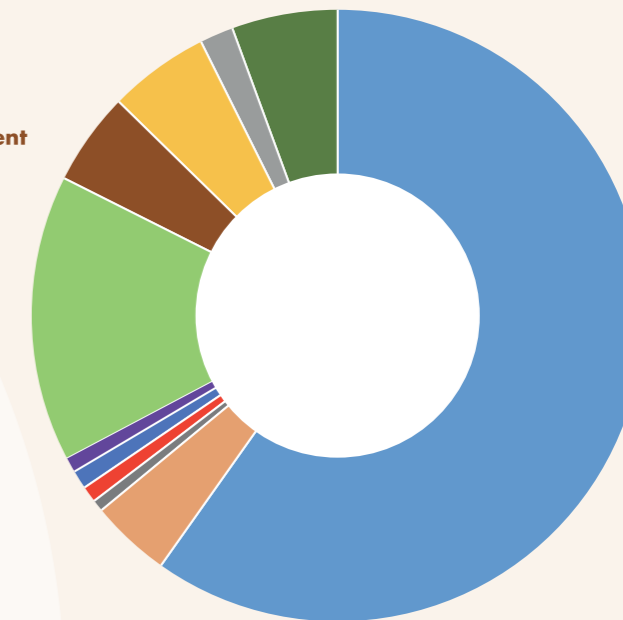
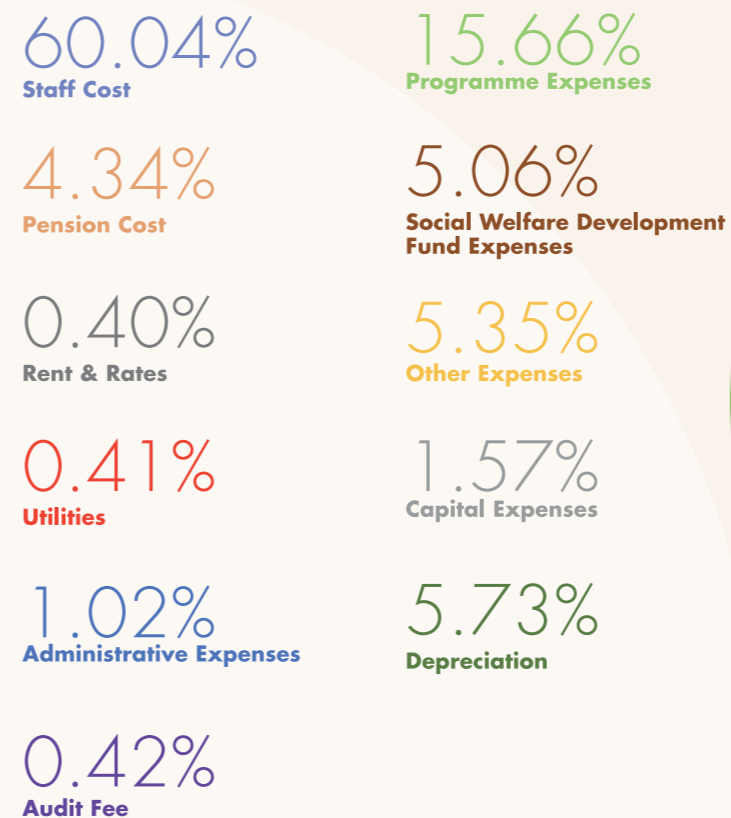
For The Year Ended 31 March 2021



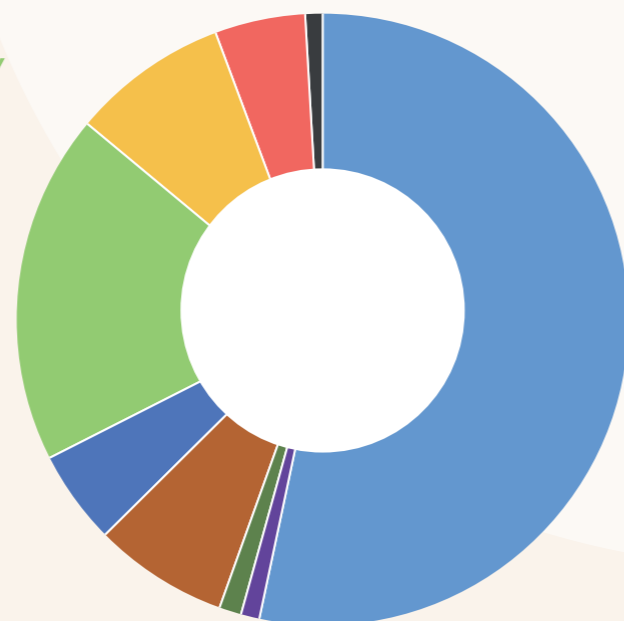
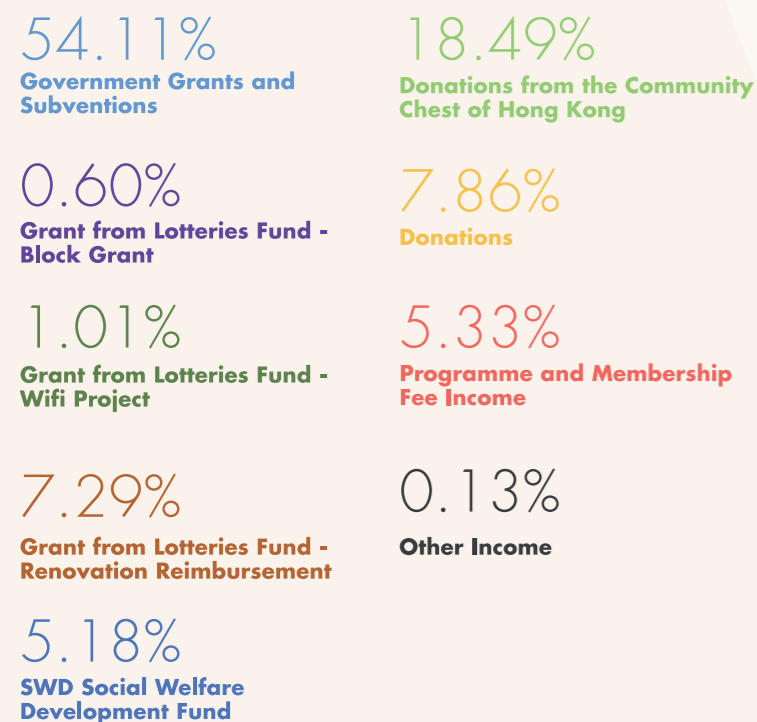
from 1 April 2020 to 31 March 2021

EXPENDITURE

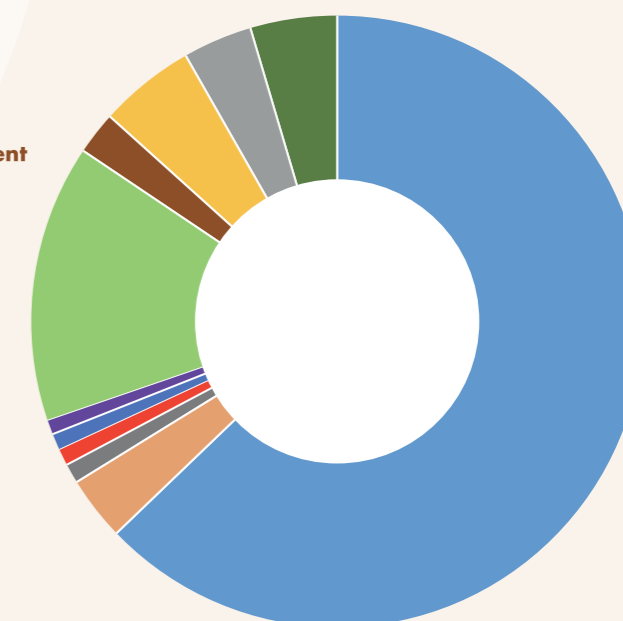
For The Year Ended 31 March 2021



from 1 April 2020 to 31 March 2021



from 1 April 2019 to 31 March 2020



from 1 April 2019 to 31 March 2020

RESERVE

As At 31 March 2021

55.52%

General Fund

1.83%

LWB Subvention

0.09%

SWD Reserve Fund

15.58%

SWD Lump Sum Grant Reserves

1.09%

Lotteries Fund - Block Grant

0.27%

Lotteries Fund - Wifi Project

1.34%

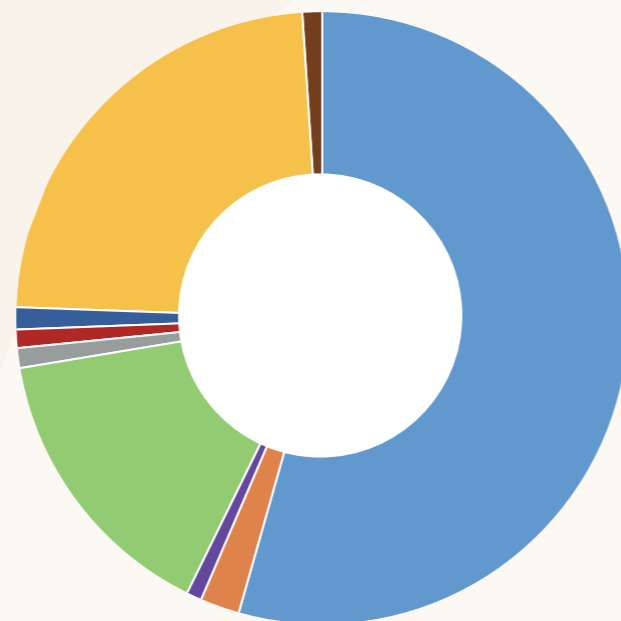
SWD Social Welfare Development Fund

24.04%

Designated Funds

0.24%

SWD CBSP Gateway Reserve Fund



As at 31 March 2021

48.31%

General Fund

1.03%

LWB Subvention

0.01%

SWD Reserve Fund

0.39%

SWD Gateway Subvention Fund

14.76%

SWD Lump Sum Grant Reserves

2.08%

Lotteries Fund - Block Grant

0.62%

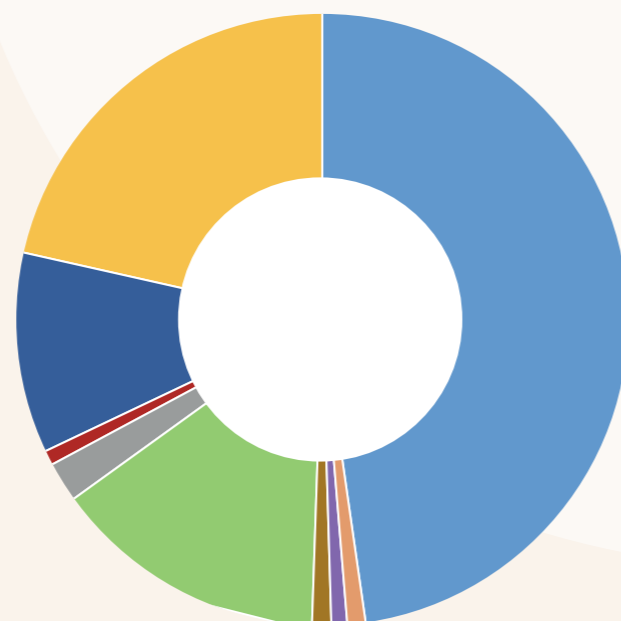
Lotteries Fund - Wifi Project

10.74%

SWD Social Welfare Development Fund

22.06%

Designated Funds



As at 31 March 2020

財務報告



Yuen & Chu CPA Limited
Room 1404-08, 14th Floor
Hang Seng North Point Building
341 King's Road, North Point
Hong Kong

Tel: (852) 2529 9656
Fax: (852) 2861 0375

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

TO THE MEMBERS OF THE MANAGEMENT COMMITTEE OF LOK CHI ASSOCIATION LIMITED

(incorporated in Hong Kong with limited liability by guarantee and not having a share capital)

Opinion

We have audited the financial statements of Lok Chi Association Limited ("the Association") set out on pages 6 to 25, which comprise the statement of financial position as at 31st March 2021, and the statement of comprehensive income and expenditure, statement of changes in total funds and statement of cash flows for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Association as at 31st March 2021, and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and have been properly prepared in compliance with the Hong Kong Companies Ordinance.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing ("HKSA") issued by the HKICPA. Our responsibilities under those standards are further described in the Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements section of our report. We are independent of the Association in accordance with the HKICPA's Code of Ethics for Professional Accountants ("the Code"), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with the Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Information Other than the Financial Statements and Auditor's Report Thereon

The members of the Management Committee of the Association are responsible for the other information. The other information comprises the information included in the report of the Management Committee, but does not include the financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT (Cont'd)

TO THE MEMBERS OF THE MANAGEMENT COMMITTEE OF LOK CHI ASSOCIATION LIMITED

(incorporated in Hong Kong with limited liability by guarantee and not having a share capital)

Responsibilities of Members of the Management Committee and Those Charged with Governance for the Financial Statements

The members of the Management Committee of the Association are responsible for the preparation of the financial statements that give a true and fair view in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA and the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the members of the Management Committee of the Association determine is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, the members of the Management Committee of the Association are responsible for assessing the Association's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless the members of the Management Committee of the Association either intend to liquidate the Association or to cease operations, or have no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Association's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. This report is made solely to you, as a body, in accordance with section 405 of the Hong Kong Companies Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of the report.

Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with HKSAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit in accordance with HKSAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Association's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the members of the Management Committee of the Association.

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT (Cont'd)

TO THE MEMBERS OF THE MANAGEMENT COMMITTEE OF LOK CHI ASSOCIATION LIMITED

(incorporated in Hong Kong with limited liability by guarantee and not having a share capital)

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements (Cont'd)

- Conclude on the appropriateness of the members of the Management Committee of the Association's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Association's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Association to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.



YUEN & CHU CPA LIMITED

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

Hong Kong

Date : 26 OCT 2021

Chu Wai Yin

Practising certificate number : P03995

2020-21 儲備金結餘

本會在2021年3月31日年結當日的累積儲備結餘為771萬元(去年累計結餘為743萬元)。整筆撥款及公積金儲備分別為66萬元及54萬元。本會現時整筆撥款儲備乃用於與津貼及服務協議相關的服務；而公積金儲備則用於優化非定影員工的福利。

有關本會的詳細財務報告，可於本會網頁及辦事處閱覽。

鳴謝

本會僅此衷心感謝下列機構、團體、商號、個別人士及義工朋友在財政及人力上對本會的支持。(排名不分先後)

機構/團體/商號	贊助及捐助團體 / 公司 / 個別人士	個別人士
社會福利署 香港公益金 香港社會服務聯會 勞工及福利局 社會福利署 大埔及北區康復服務協調委員會 社會福利署 荃葵青區康復服務協調委員會 葵青民政事務處 觀塘民政事務處 北區民政事務處 葵青區區議會 觀塘區區議會 香港青年獎勵計劃 香港鐵路有限公司 香港中文大學社會工作學系「平等自決、自主生活」公眾教育計劃 救世軍石湖學校 中華基督教會基順學校 匡智翠林晨崗學校 匡智張玉瓊晨輝學校 炮台山循道衛理中學 天保民學校 禮賢會恩慈學校 聖雅各福群會賽馬會啟藝學苑 聖雅各福群會社交康樂中心 聖雅各福群會雅聚天地 ~ 地區支援中心 明愛康復服務 扶康會 匡智地區支援中心 (觀塘西) 扶康會賽馬會石圍角工場 基督教香港信義會葵涌地區支援中心 香港青年協會青年違法防治中心 荃灣及葵涌外展社會工作隊 救世軍大窩口青年中心 耆康會懷熙葵涌長者地區中心 新生精神康復會 安泰軒(葵涌) 香港夏威夷小結他聯會 天盛道場 千泉醫館 智悅營養顧問中心 工程及醫療義務工作協會 循道衛理亞斯理社會服務處	康暉社有限公司 香港青馬獅子會 九龍金域扶輪社 義務工作發展局 香港紅十字會 中銀香港 大航假期 星星堂 日盛科技有限公司 香港青年獎勵計劃 香港賽馬會慈善信託基金 伊利沙伯女皇弱智人士基金 社會福利署殘疾人士藝術發展基金 社會福利署殘疾人士 社區支援計劃 香港電視廣播有限公司《東張西望》 覺光法師慈善基金覺念計劃 香港工程師學會睿賢學社 燃燈慈善基金有限公司 敬老護老愛心會有限公司 梁悅琳女士 司樹梅女士 林潔梅女士 周敏華女士 陳錦梅女士 馬興揚先生 楊環雲女士 薛錦屏女士 Kwan Chi Sum Yeung Hin Sheun The Shamdasani Foundation	梁松泰先生 馬秀貞女士 蔡海偉太平紳士 陳耀星太平紳士 周梁淑怡太平紳士 鄧福泉先生 安德尊先生 陳婉華女士 林慕德先生 鄧慧詩女士 吳嘉駒先生 歐陽龍瑞先生 鄧李金葉女士 鄭笑霞女士 董倩美女士 梁佳文女士 嚴定國先生 曹詠妍女士 李志雄先生 朱永強先生 李耀泉先生 吳寶善先生 楊德華先生 黃宗顯醫生 趙德安先生 何國亮獅兄 余健南獅兄 呂慕選獅兄 陳潔儀女士 李守信先生 唐逸敏女士 李光華先生 陳鳳娟女士 葉慧恩女士 鍾嘉文先生 曾志虹女士 黃雁女士 鄧諺女士 喬星先生 羅啟康先生 鄺旨呈先生
義工團體	個人義工	
中電AMD義工隊 義務工作發展局攝影義工隊 香港聖約翰救傷隊 醫療輔助隊 青雲社 香港青年協會 香港童軍總會 九龍第三海童軍旅 築•動力 樂智舞蹈團	李鳳欣女士 曾曉彤女士 黃貞嚴女士 黎家信先生 梁慧英女士 冼玉媚女士 盧桂珍女士 管俊康先生 潘美鳳女士 戴欣穎女士 朱紹輝先生 林奕軒先生 曾子倩女士 邱子維先生 李珈翹女士 李宇龍先生 高麗瑩女士	

